



**RETOURNER LES SOUMISSION À:**

**Par courrier:**

**(Indiquer le numéro NRCan-500050364 sur l'enveloppe)**

Ressources Naturelles Canada  
Service de réception des soumissions  
Salle du courrier  
1055 rue du PEPS, C.P. 10380  
Québec, QC  
G1V 4C7  
Attention : Caroline Roberge

**APPEL D'OFFRES (AO)  
MODIFICATIONS**

**Soumission aux: Ressources Naturelles Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Bureau de distribution**

Direction des finances et de l'approvisionnement  
Ressources Naturelles Canada  
1055 rue du PEPS  
Québec (Québec)  
G1V 4C7

<b>Sujet</b> Réaménagement de la cafétéria	
<b>No de l'invitation</b> NRCan- 500050364-004	<b>Date</b> 7 février 2020
<b>N° de reference du client</b> 156689	
<b>L'invitation prend fin</b> à <b>02:00 PM</b> (heure normal de l'Est (HNE)) le <b>4 mars 2020</b>	
<b>Adresse toutes questions à:</b> <a href="mailto:caroline.Roberge@canada.ca">caroline.Roberge@canada.ca</a>	
<b>No de telephone</b> 418 648-8304	<b>No. de Fax</b> 418 648-2529
<b>Destination – des biens, services et construction:</b>  Ressources Naturelles Canada 1615, Boulevard Lionel-Boulet, CP 4800 Varenes, QC J3X 1S6	
<b>Sécurité</b>  <b>CE DOCUMENT NE COMPORTE PAS D'EXIGENCE RELATIVES À LA SÉCURITÉ</b>	

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>No. de téléphone:</b>	
<b>Adresse courriel :</b>	
<b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
_____ <b>Signature</b>	_____ <b>Date</b>



## QUESTIONS AND ANSWERS

### **ENGLISH FOLLOW**

#### **FRANÇAIS**

##### **QUESTION # 1**

Question en ventilation, est-ce que vous avez le modèle des diffuseurs linéaire?

##### **RÉPONSE #1**

Le modèle de diffuseur linéaire sélectionné est le Price, modèle SDS 100.

##### **QUESTION # 2**

Quelle est la composition des 2 verres de la nouvelle baie vitrée, est-ce une unité scellée, un verre simple 6 mm trempé, 10 mm trempé, un verre laminé etc.?

##### **RÉPONSE #2**

La nouvelle baie vitrée devra être de la même composition que l'existant.

##### **QUESTION # 3**

Concernant le verre givré du détail E4/1-5, doit-on l'ajouter, le remplacer ou rien du tout? Si oui, a-t-on un # modèle précis et il sera fixé de quel façon?

##### **RÉPONSE #3**

Le verre givré est nouveau et doit être fixé à l'aide d'un profilé en Stainless et néoprène.

##### **QUESTION # 4**

Concernant le détail E8/1-6, le film autocollant givré avec motif, a-t-on plus de détail, # de motif, couleur etc. et est-ce sur toute la largeur ou seulement les 2 premiers panneaux (+/- 1809 mm / +/- 1713 mm)?

##### **RÉPONSE #4**

Le motif custom sera fourni par le designer sur fichier PDF et devra être imprimé sur la pellicule. Le film sera installé sur toutes les baies vitrées.



## ENGLISH

### QUESTION #1

For the ventilation, do you have the model of linear diffusers?

### ANSWER #1

The selected model of linear diffuser is Price model SDS 100.

### QUESTION #2

What is the composition of the 2 glasses of the new bay window, is it a sealed unit, a simple 6 mm tempered glass, 10 mm tempered glass, a laminated glass etc.?

### ANSWER #2

The new glass panes will be the same composition as existing glass panes.

### QUESTION #3

Regarding the frosted glass of detail E4 / 1-5, should we add it, replace it or nothing at all? If yes, do we have a specific # model and how should it be installed?

### ANSWER #3

The frosted glass is new and must be installed using a stainless steel and neoprene profile.

### QUESTION #4

Regarding detail E8 / 1-6, the self-adhesive frosted film with pattern, do we have more detail, # of pattern, color etc and is it over the entire width or only the first 2 panels (+/- 1809 mm / +/- 1713 mm)?

### ANSWER #4

The custom print will be provided by the designer in PDF format and will need to be printed on the film. The film will be installed on all glass panes.